

## ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 301/15)

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| Numer środka pomocy państwa   | X 261/09   |           |
| Państwo członkowskie  | Włochy   |           |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego   | —  |           |
| Nazwa regionu (NUTS)  | Trento<br>Obszary nieobjęte pomocą   |           |
| Organ przyznający pomoc   | Provincia autonoma di Trento<br>Piazza Dante 15<br>38100 Trento TN<br>ITALIA<br><a href="http://www.provincia.tn.it/">http://www.provincia.tn.it/</a>  |           |
| Nazwa środka pomocy   | Adozione di sistemi informatici per l'innovazione aziendale  |           |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)            | Bando «adozione di sistemi informatici per l'innovazione aziendale» pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige n. 8 di data 17 febbraio 2009, parte I-II<br>Base comunitaria: regolamento (CE) n. 1083/2006 |           |
| Rodzaj środka pomocy  | Program pomocy   |           |
| Zmiany istniejącego środka pomocy   | —  |           |
| Czas trwania pomocy   | 31.7.2009–30.6.2012  |           |
| Sektor(-y) gospodarki   | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy   |           |
| Rodzaj beneficjenta   | MŚP  |           |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                                   | 2,60 EUR (w mln)   |           |
| Przeznaczona na gwarancje   | —  |           |
| Instrument pomocy (art. 5)  | Dotacja  |           |
| Odesłanie do decyzji Komisji  | —  |           |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                              | Regolamnto (CE) n. 800/2008 — 2,60 milioni di EUR  |           |
| Cele  | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej  | MŚP – w % |
| Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)                        | 20 %   | —         |
| Pomoc na usługi doradcze w zakresie innowacji i usługi wsparcia innowacji (art. 36) | 120 000 EUR  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.puntoeuropa.provincia.tn.it/>

<http://www.artigianato.provincia.tn.it/>

|   |   |          |
|---|---|----------|
| Numer środka pomocy państwa   | X 262/09  |          |
| Państwo członkowskie  | Włochy  |          |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego   | —   |          |
| Nazwa regionu (NUTS)  | Campania<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. a)   |          |
| Organ przyznający pomoc   | Regione Campania<br>Via S. Lucia 81<br>80132 Napoli NA<br>ITALIA<br><a href="http://www.regione.campania.it">http://www.regione.campania.it</a> |          |
| Nazwa środka pomocy   | Contratto di Programma Regionale  |          |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)            | Articolo 2 della legge regionale n. 12 del 28.11.2007; regolamento n. 4 del 28.11.2007; d.lgs. 123/98;  |          |
| Rodzaj środka pomocy  | Program pomocy  |          |
| Zmiany istniejącego środka pomocy   | —   |          |
| Czas trwania pomocy   | 2.2.2009–31.12.2013   |          |
| Sektor(-y) gospodarki   | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy  |          |
| Rodzaj beneficjenta   | MŚP<br>duże przedsiębiorstwo  |          |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                                   | 91,00 EUR (w mln)   |          |
| Przeznaczona na gwarancje   | —   |          |
| Instrument pomocy (art. 5)  | Dopłata do oprocentowania, Dotacja  |          |
| Odesłanie do decyzji Komisji  | —   |          |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                              | Delibera di Giunta Regionale n. 514 del 21.3.2008 — 188,50 milioni di EUR   |          |
| Cele  | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej   | MŚP –w % |
| Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy      | 30 %  | 20 %     |
| Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)                                     | 50 %  | —        |
| Badania podstawowe (art. 31 ust. 2 lit. a))   | 100 %   | —        |
| Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))  | 50 %  | 20 %     |
| Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))                            | 25 %  | 20 %     |
| Pomoc na techniczne studia wykonalności (art. 32)                                   | 75 %  | —        |
| Pomoc na pokrycie kosztów praw własności przemysłowej dla MŚP (art. 33)             | 100 %   | —        |
| Pomoc na usługi doradcze w zakresie innowacji i usługi wsparcia innowacji (art. 36) | 200 000 EUR   | —        |

|  |       |      |
|--|-------|------|
| Szkolenia specjalistyczne (art. 38 ust. 1)   | 25 %  | 10 % |
| Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)  | 60 %  | 20 % |
| Pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnienie pracowników znajdujących się w szczególnie niekorzystnej sytuacji (art. 40) | 50 %  | —    |
| Pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnianie pracowników niepełnosprawnych (art. 41)                                     | 60 %  | —    |
| Pomoc na rekompensatę dodatkowych kosztów związanych z zatrudnieniem pracowników niepełnosprawnych (art. 42)                   | 100 % | —    |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.economicampania.net>

|  |  |
|--|--|
| Numer środka pomocy państwa  | X 263/09   |
| Państwo członkowskie   | Włochy   |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —  |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Campania<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. a)  |
| Organ przyznający pomoc  | Regione Campania<br>Via S. Lucia 81<br>80132 Napoli NA<br>ITALIA<br><a href="http://www.regione.campania.it">http://www.regione.campania.it</a>  |
| Nazwa środka pomocy  | Incentivi per l'innovazione e sviluppo   |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | l.r. n. 12 del 28.11.2007; regolamento n. 7 del 28.11.2007; l.r. n. 24 del 29.12.2005 articolo 8 e succ. mod. (PASER); d.lgs. 123/1998; decreto Ministro Attività Produttive 18.4.2005 pubbl. sulla G.U. n. 238 del 12.10.2005 (Fondo di Garanzia per le piccole e medie imprese di cui alla legge 662/1996); carta degli aiuti di stato a finalità regionale approvata il 28.11.2007; |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy   |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —  |
| Czas trwania pomocy  | 29.1.2009–31.12.2013   |
| Sektor(-y) gospodarki  | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy   |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP  |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 80,00 EUR (w mln)  |
| Przeznaczona na gwarancje  | —  |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja do oprocentowania, Dotacja   |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —  |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | Delibera di Giunta Regionale n. 514 del 21.3.2008 — 50,00 milioni di EUR   |

| Cele  | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
|---|---|-----------|
| Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy                            | 50 %  | —         |
| Pomoc inwestycyjna w obszarze ochrony środowiska na propagowanie energii ze źródeł odnawialnych (art. 23) | 50 %  | —         |
| Pomoc na usługi doradcze w zakresie innowacji i usługi wsparcia innowacji (art. 36)                       | 100 000 EUR   | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.economicampania.net/index001.php?part=m&idc=42>

|  |   |
|--|---|
| Numer środka pomocy państwa  | X 264/09  |
| Państwo członkowskie   | Włochy  |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —   |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Veneto<br>Artykuł 87 ust. 3 lit. c)   |
| Organ przyznający pomoc  | Regione del Veneto<br>Palazzo Balbi Dorsoduro 3901<br>30123 Venezia VE<br>ITALIA<br><a href="http://www.regione.veneto.it">http://www.regione.veneto.it</a>                   |
| Nazwa środka pomocy  | Aiuti alla formazione. Progetti formativi rivolti alle piccole medie imprese attive nella trasformazione e commercializzazione dei prodotti nel settore agricolo e forestale. |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Legge 845/1978 «Legge quadro in materia di formazione professionale»  |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy  |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —   |
| Czas trwania pomocy  | 17.12.2007–31.12.2008   |
| Sektor(-y) gospodarki  | Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo   |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP   |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 0,33 EUR (w mln)  |
| Przeznaczona na gwarancje  | 0,33 EUR (w mln)  |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja   |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —   |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | —   |

| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
|--|---|-----------|
| Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy | 70 %  | —         |
| Szkolenia specjalistyczne (art. 38 ust. 1)                                     | 35 %  | —         |
| Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)  | 70 %  | —         |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.regione.veneto.it/Servizi+alla+Persona/Formazione+e+Lavoro/ModulisticaREG.htm>

|  |  |
|--|--|
| Numer środka pomocy państwa  | X 265/09   |
| Państwo członkowskie   | Austria  |
| Numer referencyjny państwa członkowskiego                                | —  |
| Nazwa regionu (NUTS)   | Österreich<br>Obszary mieszane   |
| Organ przyznający pomoc  | Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft<br>Stubenring 1<br>1010 Wien<br>ÖSTERREICH<br><a href="http://wasser.lebensministerium.at">http://wasser.lebensministerium.at</a>                       |
| Nazwa środka pomocy  | Förderung Gewässerökologie für Wettbewerbsteilnehmer - Förderungsrichtlinien 2009  |
| Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego) | Bundesgesetz über die Förderung von Maßnahmen in den Bereichen der Wasserwirtschaft, der Umwelt, der Altlastensanierung und zum Schutz der Umwelt im Ausland (Umweltförderungsgesetz — UFG); BGBl. 185/1993 in der geltenden Fassung |
| Rodzaj środka pomocy   | Program pomocy   |
| Zmiany istniejącego środka pomocy  | —  |
| Czas trwania pomocy  | 1.2.2009–31.12.2013  |
| Sektor(-y) gospodarki  | Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy   |
| Rodzaj beneficjenta  | MŚP<br>duże przedsiębiorstwo   |
| Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy                        | 140,00 EUR (w mln)   |
| Przeznaczona na gwarancje  | —  |
| Instrument pomocy (art. 5)   | Dotacja  |
| Odesłanie do decyzji Komisji   | —  |
| W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych                   | Anmerkung zum Budget:<br>Das oben angeführte Budget von 140 Mio. EUR umfasst das maximal vorgesehene Gesamtbudget für die gesamte Laufzeit des Programms.  |

| Cele   | Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej | MŚP – w % |
|--|---|-----------|
| Pomoc inwestycyjna umożliwiająca przedsiębiorstwom zastosowanie norm surowszych niż normy wspólnotowe w zakresie ochrony środowiska lub podniesienie poziomu ochrony środowiska w przypadku braku norm wspólnotowych (art. 18) | 20 %  | 10 %      |
| Pomoc na badania środowiska (art. 24)  | 20 %  | 10 %      |

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.public-consulting.at/de/portal/umweltfrderungen/bundesfrderungen/gewsserkologie/>

<http://wasser.lebensministerium.at/article/archive/26045>

---